

# INFORMACIÓN ENERGÉTICA

Noviembre de 2022

Un boletín para clientes de Holyoke Gas & Electric



## Qué esperar este invierno

Si bien HG&E se enorgullece de ofrecer algunas de las tarifas de servicios públicos más bajas de la región, entendemos que con la inflación y el aumento del costo de los gastos diarios, incluso el más mínimo aumento en las tarifas de energía puede tener un impacto significativo en nuestros clientes. Como empresa de servicios públicos propiedad de la comunidad, trabajamos para estabilizar los cargos tanto como sea posible, pero hay componentes de cada tarifa que están influenciados por las condiciones del mercado y el costo del combustible, que quedan fuera del control directo de HG&E.

A nivel regional, el sector energético está experimentando aumentos significativos en los costos, impulsados por la creciente demanda mundial de gas natural y la escasez en el suministro interno, así como por el impacto de las interrupciones en la cadena de suministro y las tendencias económicas volátiles. Esto continúa teniendo un impacto significativo en los costos del gas natural, pero también puede afectar las tarifas eléctricas. Según ISO New England, el 53 % de la electricidad en la región se genera en instalaciones de gas natural, por lo que el costo de la electricidad comprada en el mercado ha aumentado significativamente durante los últimos 18 meses. Afortunadamente, HG&E está integrada verticalmente y es propietaria de la transmisión, distribución y generación de electricidad. Estos activos nos permiten administrar estratégicamente los costos y proteger a los clientes de HG&E de las condiciones de mercado más volátiles, a las que son susceptibles otras empresas de servicios públicos. Si bien HG&E seguirá teniendo algunas de las tarifas más bajas de la región, queremos preparar a los clientes para los aumentos de tarifas de invierno y brindar oportunidades para la conservación.

### Aumentos estimados para los clientes residenciales promedio:

- **Eléctrico - Enero de 2023:** aproximadamente 10 % (aumento de \$6.93/mes para clientes que usan 500 kWh por mes en comparación con enero de 2022)
- **Gas natural - Noviembre de 2022:** aproximadamente 32 % (\$1,78/ccf frente a \$1,35/ccf, lo que representa un aumento de aproximadamente \$80/mes durante el último período de invierno)

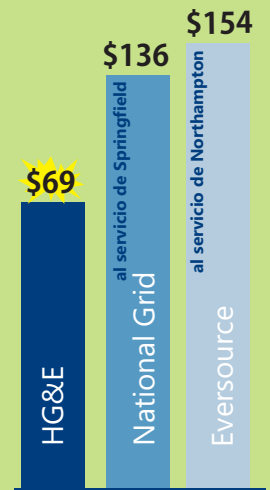
*Estas cifras son estimaciones, basadas en los contratos y pronósticos actuales, y son el resultado directo del aumento de los costos de energía que están fuera de nuestro control directo.*

### FORMAS DE COMPENSAR LOS COSTES DE ENERGÍA ESTE INVIERNO

HG&E insta a los clientes a explorar nuestra lista de reembolsos e incentivos de eficiencia energética, auditorías de energía gratuitas y consejos de conservación de energía ([hged.com/rebates](http://hged.com/rebates)). Además, hay una variedad de programas disponibles para ayudar a los clientes a administrar los gastos de energía, incluida la asistencia de combustible, los planes de pago y los descuentos de HG&E ([hged.com/payments](http://hged.com/payments)). ¡Estamos aquí para ayudar! Visite [hged.com/save](http://hged.com/save) o comuníquese con Servicio al cliente llamando al (413) 536-9300 para obtener información adicional.

## COMPARACIONES DE TARIFAS

### TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



**Octubre de 2022:** Cliente residencial que consume 500 kWh / mes. Los montos mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio de suministro de generación predeterminado fijo.

### TASA DE GAS NATURAL MÁS BAJA



**Octubre de 2022:** Cliente residencial que consume 45 CCF/mes. Las cantidades mostradas incluyen todos los descuentos.

# Actualización: Moratoria de Gas Natural

[hged.com/moratorium](http://hged.com/moratorium)

Debido a las limitaciones de suministro durante los períodos de alta demanda, HG&E emitió una moratoria de gas natural en todas las solicitudes de servicio de gas natural nuevo o aumentado en 2019. A nivel regional, la demanda de gas natural ha superado la oferta, lo que ha dado lugar a varias moratorias de servicios públicos del área. Si está realizando algún trabajo que involucre equipos de gas natural en su hogar o negocio, pídale a su contratista que se comuniquen con HG&E antes de comenzar cualquier trabajo para evitar confusiones. Para obtener más información, llame al (413) 536-9300 o visite [hged.com/moratorium](http://hged.com/moratorium).



## ¿Qué significa para usted la moratoria?

### Los clientes pueden...

- **Reemplazar** equipos activos existentes (carga conectada igual o menor)
- **Retire** el equipo de gas
- **Activar** un servicio de gas que haya sido utilizado en los últimos 12 meses (solo para equipos que estuvieran consumiendo gas activamente)

### Los clientes no pueden ...

- **Añadir** nuevos equipos que aumentarán la carga de clientes
- **Activar** un servicio de gas que antes estaba abandonado
- **Activar** un servicio de gas antiguo que no ha estado en uso en los últimos 12 meses

*Por ejemplo, si un cliente compra una propiedad nueva que tiene un servicio de gas existente, pero el gas no se ha "encendido" desde enero de 2019, no puede activar ese servicio.*

HG&E continúa evaluando opciones que aliviarían el problema de la capacidad local de gas natural, incluida la adición recientemente propuesta de un tanque de almacenamiento en la instalación de GNL de West Holyoke de HG&E ([hged.com/LNGProject](http://hged.com/LNGProject)). Si está interesado en el servicio de gas natural, complete el Formulario de interés del servicio de gas natural visitando [hged.com/NGInterest](http://hged.com/NGInterest). HG&E continuará revisando el interés de nuevos servicios y contactará a los clientes con información adicional.

## Alternativa de calefacción y refrigeración: minisplits y bombas de calor



Las bombas de calor de fuente de aire (también conocidas como mini-splits) son una opción de calefacción y refrigeración eléctrica de bajo consumo para hogares y empresas. En el modo de refrigeración, las bombas de calor de fuente de aire funcionan como un acondicionador de aire central. En el modo de calefacción, esta tecnología avanzada invierte el funcionamiento para proporcionar una calefacción ambiental eficiente. Estos sistemas pueden ayudar a reducir significativamente las emisiones y los costos en comparación con los sistemas de calefacción de aceite, propano o resistencia eléctrica, especialmente con la mezcla eléctrica de HG&E, ¡que es 94 % libre de carbono! HG&E ofrece reembolsos e incentivos para bombas de calor altamente eficientes que califiquen. Visite [hged.com/heatpump](http://hged.com/heatpump) para obtener más información.

## Asistencia de climatización



Tomar medidas para sellar el aire y aislar su hogar ayudará a reducir el consumo total de energía. Una casa más hermética y aislada no solo le ahorrará dinero en costos operativos y reducirá sus emisiones de carbono durante todo el año, sino que también le permitirá comprar equipos de calefacción y/o refrigeración más pequeños y menos costosos en primer lugar. HG&E ofrece varios incentivos para ayudarlo a climatizar su hogar, incluidos reembolsos y asistencia financiera al 0 % de interés a través de nuestro Programa de conservación de energía residencial. Los clientes también pueden ser elegibles para subvenciones a través del Programa de asistencia de climatización para personas de bajos ingresos. Visite [hged.com/weatherization](http://hged.com/weatherization) para obtener más información.



EMPOWERING YOUR WORLD

**Oficina Principal de HG&E**  
99 Suffolk Street  
Holyoke, MA 01040  
(413) 536-9300  
[www.hged.com](http://www.hged.com)

**Horario de atención al cliente:**  
Monday - Friday  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

**Contactar Servicio al Cliente:**  
(413) 536-9300  
[Customer\\_Accounts@hged.com](mailto:Customer_Accounts@hged.com)

**Comunicaciones de marketing:**  
Kate Sullivan Craven  
[ksullivan@hged.com](mailto:ksullivan@hged.com)

## Opciones de Pago

**Pago en línea**  
[www.hged.com/payonline](http://www.hged.com/payonline)

**Pago telefónico**  
(413) 536-9300 (Option 5)

**Drive Thru/Walk Up**  
99 Suffolk Street  
Holyoke, MA 01040  
(413) 536-9300

**Correo**  
P.O. Box 4165  
Woburn, MA 01888-4165

## Cajas de entrega

- HG&E, 99 Suffolk Street
- C-Mart, 1500 Northampton Street
- DB Mart, 494 Westfield Road
- Stop & Shop, 28 Lincoln Street
- Stop & Shop, 2265 Northampton Street

## Cierres de Vacaciones

**Día de los Veteranos**  
viernes, 11 de noviembre

**Día de Gracias**  
jueves, 24 de noviembre

**Día de Navidad**  
lunes, 26 de diciembre

**Día de Año Nuevo**  
lunes, 2 de enero

## Comisionados

Francis J. Hoey, III  
James A. Sutter  
Marcos A. Marrero

## Gerente

James M. Lavelle